

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KERADUR ECO**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente indurente
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore:**  
KERAKOLL S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 9  
41049 Sassuolo (MODENA) ITALY  
Tel. +39 0536 816511 Fax. +39 0536 816581  
safety@kerakoll.com
- **Distributore:**  
KERAKOLL S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 9  
41049 Sassuolo (MODENA) ITALY  
Tel. +39 0536 816511 Fax. +39 0536 816581  
safety@kerakoll.com
- **Referente mercato Svizzero:** Sig.Johnny Marzolo +41 79 4179477
- **Informazioni fornite da:** Servizio Sicurezza Prodotti
- **Numero telefonico di emergenza:** +39-0536-816511

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** viene meno
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. 3.3. Nessun pericolo particolare da dichiarare.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.  
Conformemente alle direttive CEE il prodotto non è soggetto all'obbligo di codifica.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

Denominazione commerciale: **KERADUR ECO**

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

#### - Sostanze pericolose:

|                   |                                                                                                                                                                                                                            |        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 1344-09-8    | sodio silicato alcalino                                                                                                                                                                                                    | 10-25% |
| EINECS: 215-687-4 |  Xi R37/38-41                                                                                                                             |        |
|                   |  Eye Dam. 1, H318;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 |        |

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una sufficiente ventilazione.
- **Precauzioni ambientali:**  
Diluire abbondantemente con acqua.  
Impedire infiltrazioni nelle acque superficiali e acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, farina fossile, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Non vengono emesse sostanze pericolose.  
Per informazioni relative ad una movimentazione sicura vedere Capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

Denominazione commerciale: **KERADUR ECO**

(Segue da pagina 2)

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**  
Nella movimentazione manuale dei carichi, fare riferimento alle specifiche norme nazionali (Svizzera-SECO).
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Adoperare solo in ambienti ben ventilati.  
In caso di travaso di quantitativi elevati in assenza di impianti di aspirazione prevedere protezioni respiratorie.  
Eliminare regolarmente la polvere, di cui non è possibile evitare la formazione.  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con acqua.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere da umidità e acqua.  
Conservare in luogo asciutto.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.  
Prima di iniziare a lavorare applicare sulla pelle creme protettive resistenti all'acqua.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:** Non necessario.
- **Materiale dei guanti**  
Guanti in gomma.
- 
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti -**
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.
- **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - Forma:** liquido
  - Colore:** incolore
- **Odore:** caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

**Denominazione commerciale: KERADUR ECO**

(Segue da pagina 3)

|                                                                            |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| - valori di pH:                                                            | Non definito.                            |
| - <b>Cambiamento di stato</b><br>Temperatura di fusione/ambito di fusione: | non definito                             |
| Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:                          | 100°C                                    |
| - <b>Punto di infiammabilità:</b>                                          | non applicabile                          |
| - <b>Temperatura di accensione:</b>                                        |                                          |
| Temperatura di decomposizione:                                             | Non definito.                            |
| - <b>Autoaccensione:</b>                                                   | Prodotto non autoinfiammabile.           |
| - <b>Pericolo di esplosione:</b>                                           | Prodotto non esplosivo.                  |
| - <b>Limite di esplosività inferiore:</b>                                  | -                                        |
| - <b>Limite di esplosività superiore:</b>                                  | -                                        |
| - <b>Limiti di infiammabilità:</b><br>inferiore:                           | Non definito.                            |
| superiore:                                                                 | Non definito.                            |
| - <b>Tensione di vapore a 20°C:</b>                                        | 23 hPa                                   |
| - <b>Densità a 20°C:</b>                                                   | 1,16 g/cm <sup>3</sup>                   |
| - <b>Densità relativa</b>                                                  | Non definito.                            |
| - <b>Densità del vapore</b>                                                | Non definito.                            |
| - <b>Velocità di evaporazione</b>                                          | Non definito.                            |
| - <b>Solubilità in/Miscibilità con Acqua:</b>                              | insolubile                               |
| - <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):</b>                 | Non definito.                            |
| - <b>Viscosità:</b><br>dinamica:                                           | Non definito.                            |
| cinematica:                                                                | Non definito.                            |
| - <b>Tenore del solvente:</b><br>Solventi organici                         | 0,0 %                                    |
| Acqua                                                                      | 80,1 %                                   |
| Contenuto solidi:                                                          | 19,0 %                                   |
| - <b>Altre informazioni</b>                                                | Non sono disponibili altre informazioni. |

## 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Reazione con acqua e acidi.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

**Denominazione commerciale: KERADUR ECO**

(Segue da pagina 4)

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:**  
Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Dopo il suo indurimento il prodotto è inerte e non nocivo.  
Esso non libera esalazioni fastidiose nè gas nocivi.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.  
Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSEB:** -
- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** -

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 18.01.2011

versione n° 4

Revisione: 18.01.2011

**Denominazione commerciale: KERADUR ECO**

(Segue da pagina 5)

- **Marine pollutant:** No
- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -
- **UN "Model Regulation":** -
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC** Non applicabile.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione conformemente all'ordinanza relativa alle sostanze pericolose nella sua ultima versione valida.  
Per il mercato Svizzero, fare riferimento anche alla Ordinanza Tecnica RS 814.600 relativa al trattamento dei rifiuti.
- **Ulteriore classificazione ai sensi dell'ordinanza relativa alle sostanze pericolose, appendice II:**  
-
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

- **Fraasi rilevanti**  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.  
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Scheda rilasciata da:** SCP
- **Interlocutore:** Dr. G. Ghirardini c/o Kerakoll S.p.A. tel. +39-0536-816511 fax +39-0536-816581
- **In caso di necessità interpellare:**  
CENTRO ANTIVELENI OSPEDALE NIGUARDA - Piazza Ospedale Maggiore, 3  
20162 MILANO tel. 0039-02-66101029
- **Altre normative:**  
La scheda dati di sicurezza è redatta ai sensi delle Direttive europee 1999/45/CE, 2001/58/CE, 2001/59/CE, 2001/60/CE.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
TLV (Threshold Limit Value) Valore limite di soglia. Valore limite di esposizione indicante la concentrazione massima della sostanza dispersa nell'aria alla quale la maggior parte dei lavoratori può rimanere esposta ripetutamente senza alcun effetto negativo per la salute.  
TLV-TWA (Time-Weighted Average): valore massimo consentito per un'esposizione prolungata - 8 ore al giorno e/o 40 ore a settimana.  
TLV-STEL (Short-Term Exposure Limit): valore massimo consentito per esposizioni brevi ed occasionali.  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**